



**НАШЕ
НОВИНЕ**

Среда, 25. децембар 2024. Број 353



Verba volant, scripta manent



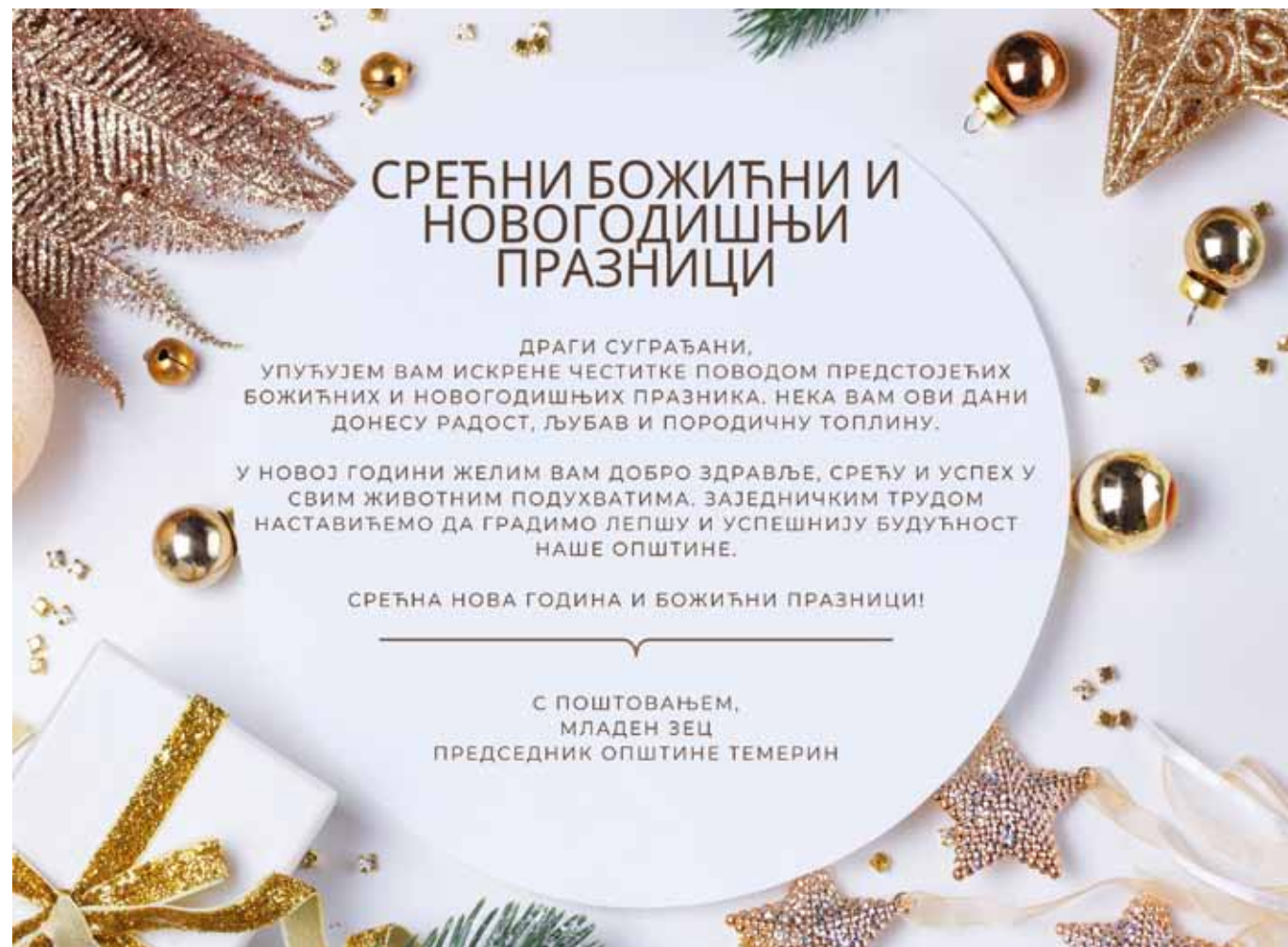
„ЗИМСКЕ ЧАРОЛИЈЕ У ТЕМЕРИНУ ДО 19. ЈАНУАРА



РЕКОНСТРУКЦИЈА ШКОЛЕ
У НАСЕЉУ ТЕЛЕП



НАГРАДЕ НАЈБОЉИМ
СПОРТИСТИМА ТЕМЕРИНА



Подршка образовању

39 СТИПЕНДИЈА ЗА НАЈБОЉЕ СТУДЕНТЕ

Одржана свечаност уручења стипендија у сали Скупштине општине Темерин



У свечаној сали Скупштине општине Темерин данас је организована свечаност поводом доделе студентских стипендија, на којој је 39 најуспешнијих студената са подручја општине добило признање за свој труд и постигнуте резултате.

Догађај је отворио председник општине Младен Зећ, који је с великим задовољством уручио стипендије студентима. „Поносни смо на ваше резултате и уверени да ће ваше знање и труд бити темељ боље будућности за нашу општину“, изјавио је том приликом.

За добијање стипендије, студенти су морали испу-

нити неколико строгих критеријума. Услов је био да немају пренесене испите из претходне школске године и да им просечна оцена из-

носи најмање 8,5. Програм стипендирања обухвата студенте од друге до шесте године студија, као и мастер студенте, под условом да не-

мају више од 26 година и да нису запослени.

Сваки од 39 стипендиста ће у наредних 10 месеци добијати месечну новчану подршку од 10.000 динара, што ће им значајно олакшати школовање и омогућити им да се усредсреде на своје образовање и будуће успехе.

Општина Темерин већ 20 година награђује студенте који се истичу својим академским резултатима и радом. Ова иницијатива је део континуиране подршке младим и талентованим људима, са циљем да се стимулише њихов даљи развој и повезаност са заједницом.

М. Р.

Темерин креира будућност

УСВОЈЕН БУЏЕТ ТЕМЕРИНА ЗА 2025: ПУТ КА БОЉЕМ ЖИВОТУ ГРАЂАНА

Буџет од преко 1,6 милијарди динара усмерен на образовање, инфраструктуру и социјалну заштиту



На шестој седници Скупштине општине Темерин у овом сазиву, одржаној 29. новембра 2024. године, једногласно је усвојен буџет општине за 2025. годину у укупном износу од 1.662.000.000,00 динара. Усвојени буџет одражава посвећеност локалне власти развоју образовања, инфраструктуре и унапређењу услова за живот грађана.

Највећи део средстава усмерен је на предшколско и основно образовање, са укупно 476 милиона динара предвиђених за побољшање услова у вртићима и школама. У плану су реконструкције објеката и модернизација наставне опреме, што ће значајно допринети унапређењу образовног система.

За инфраструктурне пројекте, као што су изградња и одржавање путева и водоводне мреже, издвоје-

но је више од 95 милиона динара. Посебан акценат стављен је на изградњу постројења за пречишћава-

ИНВЕСТИЦИЈЕ У БУДУЋНОСТ

ПОРЕД директног финансирања образовања, инфраструктуре и културе, општина је најавила покретање нових пројеката који ће подстаћи развој локалне привреде и омогућити грађанима приступ модерним услугама. Улагања у обновљиве изворе енергије и дигитализацију општинских услуга биће кључни кораци ка одрживом развоју.

ње воде, што представља један од кључних еколошких пројеката.

Буџет предвиђа 95 милиона динара за програме социјалне зашти-

те, укључујући подршку породицама са децом и једнократне помоћи за угрожене категорије. Поред тога, 166 милиона динара биће уложено у културне активности, укључујући реконструкцију објеката културе као што је Дом културе у Сиригу.

„Буџет за 2025. годину представља резултат заједничког рада свих надлежних служби и одражава нашу визију развоја општине Темерин. Настављамо да улажемо у кључне области које ће побољшати квалитет живота наших грађана,“ изјавио је председник општине.

Овај буџет представља важан корак ка остварењу циљева одрживог развоја и социјалног напретка у општини Темерин. Следеће године очекују се видљиви резултати на свим пољима које буџет подржава.

А. Б.

Темерин у празничном духу

„ЗИМСКЕ ЧАРОЛИЈЕ“ СА ПОРУКОМ СОЛИДАРНОСТИ

Клизалиште свечано отворено, а програм доноси радост и хуманост



Свечаним отварањем клизалишта у центру Темерина, започела је овогодишња манифестација „Зимске чаролије“. Овај догађај, који већ пету годину заредом окупља љубитеље зимских радости, отворио је врата за све генерације које желе да уживају у празничној атмосфери.

Трагедија која је задесила Нови Сад 1. новембра оставила је дубок траг у свима нама. У знак поштовања према настрадалим и њиховим породицама, донета је одлука да се новогодишњи концерти током „Зимских чаролија“ не одрже. Средства у износу од милион динара преусмерена су на помоћ грађанима чији приходи по члану домаћинства не прелазе 30.000 динара, као и енергетски угроженим купцима. „Давања смо усмерили тамо где су најпотребнија, како бисмо помогли нашим суграђанима да лакше преброду зиму,“ изјавили су из локалне самоуправе.

Клизалиште, које је свечано отворено уз програм „Авантура аниматора“, постало је централно место

ДЕТАЉАН ПРОГРАМ МАНИФЕСТАЦИЈЕ

Манифестација обухвата низ активности за све узрасте:

- 24. децембар: Традиционална подела рибље чорбе у организацији УСР Караш.
- 26. децембар: Креативне радионице за украшавање медањка, које ће се одржати у малој галерији КЦ „Лукијан Мушицки“.
- 27. децембар: Забавне радионице попут израде крофни и украсних предмета, као и тематски догађаји за децу.
- 29. децембар: Фотографисање

са Деда Мразом у кочијама код јелке и вечерњи програм на леду.

- 03. јануар: Опера за децу „Корњача и зец“ у сали биоскопа КЦ „Лукијан Мушицки“.
- 06. јануар: Празнични дух ће употпунити школе клизања за најмлађе, као и традиционална подела рибље чорбе.
- 12. јануар: Завршна свечаност са програмом на леду, укључујући маскоте Меде и Вука, који ће се побринути да се ова манифестација заврши у великом стилу.

празничних активности. Сваког дана од 10 до 22 часа, посетиоци могу да уживају у клизању, док ће за оне који поседују своје клизаљке клизање бити бесплатно до 16 часова. Цена изнајмљивања клизаљки износи симболичних 200 динара, чиме је омогућено да зимске радости буду доступне свима.

„Зимске чаролије“ ове године

нису само симбол празника, већ и подсетник на важност заједништва и подршке онима којима је најпотребнија. Празнична атмосфера у Темерину наставља да окупља грађане и госте из околине, док централно клизалиште и бројне активности доносе осмехе на лица свих присутних.

М. Р.



**Срећна Нова година и божићни празници
Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet
Merry Christmas and Happy New Year**



Реконструкција и доградња школе у насељу Телеп

ВЕЛИКА ИНВЕСТИЦИЈА У ОБРАЗОВАЊЕ У ОПШТИНИ ТЕМЕРИН

Објављен јавни позив за обнову ОШ „КОКАИ ИМРЕ“



Фото: Варга Золтан

Основна школа „Кокаи Имре“ у Телепу, једној од старијих образовних установа у Темерину, ускоро ће добити потпуно нови изглед. Општина Темерин објавила је јавни позив за извођаче радова на реконструкцији и доградњи овог објекта, који представља кључну тачку за локалну заједницу.

РОКОВИ ЗА ИЗВОЂАЧЕ

ЈАВНИ позив за извођаче радова отворен је до 26. децембра, а очекује се да уговори буду закључени у року од месец дана након истека рока за подношење понуда. Радови ће трајати 12 месеци од тренутка потписивања уговора.

Овај амбициозни пројекат процењен је на око 300,8 милиона динара без ПДВ-а, што износи приближно 2,6 милиона евра. Према плану, радови ће обухватити обнову постојећег објекта,

адаптацију за предшколску установу, као и изградњу нове зграде за потребе основношколског образовања.

Постојећа школа, изграђена средином прошлог века, има за циљ да задржи своју основну структуру, али ће значајно бити унапређена како би одговарала савременим стандардима. Поред реконструкције, планирана је изградња нове једносратне зграде која ће бити повезана са постојећом. Укупна површина новог објекта износиће преко 1.000 квадратних метара, укључујући просторије за шест учионица, библиотеку, зборницу, трпезарију, као и додатне просторије за наставнике и ученике.

Планирана је уградња термо и хидро изолације, замена кровне конструкције, као и обнова спољних зидова уз употребу савремених материјала. Циљ ових мера је да се значајно побољша енергетска ефикасност школе, што ће допринети смањењу трошкова грејања и хлађења.

Према плану, постојеће учионице у згради биће преуређене у просторије за предшколце, укључујући тоале-

те прилагођене њиховим потребама. Новоизграђени објекат ће омогућити проширење капацитета школе, што ће значајно побољшати услове рада за наставнике и ученике. Такође, спортска сала ће добити мушке и женске свлачионице, што до сада није било доступно.

НАДЗОР РАДОВА

ПРОЦЕНА за стручни надзор радова износи 12 милиона динара без ПДВ-а. Ова услуга ће осигурати да се пројекат реализује у складу са планираним техничким и временским оквирима.

Реконструкција и доградња ОШ „Кокаи Имре“ представља један од најзначајнијих инфраструктурних пројеката у Темерину у последњој деценији. Овим пројектом локална самоуправа показује јасну посвећеност унапређењу услова образовања и живота за све грађане општине.

А. Б.

У сусрет Божићу

ТРАДИЦИЈА КОЈА СПАЈА ГЕНЕРАЦИЈЕ

Народни и верски божићни обичаји Мађара у Темерину



Божић, најрадоснији хришћански празник, обележава се широм света, а у Темерину, где живи бројна мађарска заједница, овај празник добија посебну чар кроз народне и верске обичаје који се преносе с колена на колена. Припадници католичке вероисповести који следе грегоријански календар почињу припреме за Божић са адвентом, који симболизује ишчекивање доласка Исуса Христа.

Адвент, који ове године почиње крајем новембра, доноси посебну атмосферу ишчекивања. У центру адвентских обичаја је венчић од зимзелених гранчица, украшен четири свеће које симболизују наду, мир, радост и љубав. Сваке недеље пали се једна свећа, док на Божић светле све четири, симболишући радост рођења Христовог.

Јутарње мисе у Жупној цркви Свете Розалије почињу у 6:30, а на Бадње вече се одржава „поноћка“ – свечана миса која обједињује заједницу у молитви и слави. Породице се окупљају у цркви, али и у домовима, поштујући традицију.

У склопу циклуса божићних обичаја, посебно се издваја празник Светог Николе, који се прославља 6. децембра. Међу војвођанским Мађарима, овај празник познат је као Микулаш и обележава се обичајем даривања деце.

Према легенди, Микулаш посећује домове у ноћи између 5. и 6. децембра, доносећи поклоне деци која су током године била добра. Деца обично крајем новембра пишу писма у којима наводе своје жеље, а вече уочи празника чисте своје ципеле или чизме и остављају их испред врата или прозора.

Добра и вредна деца у својој обући ујутро налазе поклоне – слаткише, поморанце и орахе, које им оставља Микулаш. Међутим, за оне који нису били послушни, према предању, Микулашев помоћник Крампус оставља поврће, попут црног и белог лука, или чак пруће као опомену.

Бадњи дан је посебно важан. Традиционални посни оброци укључују пасуљ, тесто са маком или орасима, као и рибље специ-

јалитете. У центру Темерина често се организује заједничко кување рибље чорбе, која се дели суграђанима, наглашавајући дух заједништва.

Божић је празник када се породица окупља на свечаном ручку. На столу се традиционално налази супа, печеница, патка или гуска, као и различити домаћи колачи. Посебно место заузимају колачи са медом, маком и орасима, као и популарни „куртош“ колач.

Кићење јелке одвија се на Бадњи дан, а Деда Мраз доноси поклоне за најмлађе, које отварају на Божићно јутро. Јелке остају украшене све до 6. јануара, када се прославља Богојављење, чиме се заокружује циклус божићних обичаја.

У Темерину, божићни обичаји представљају више од празничне традиције – они су нит која повезује генерације, чува културно наслеђе и продубљује осећај припадности заједници. Божић није само време славања, већ и прилика за интроспекцију, захвалност и ширење љубави и мира.

А. Б.

„Ставови изнети у подржаном медијском пројекту нужно не изражавају ставове Општине Темерин, која је доделила средства“.

Уметност која спаја време и простор

“ЖИВОТНО ВРЕТЕНО” У КУЛТУРНОМ ЦЕНТРУ ТЕМЕРИНА

Ретроспектива 32 године стваралаштва самоуког вајара Милета Томишића



Година у Културном центру „Лукијан Мушицки“ у Темерину завршава се изузетном изложбом скулптура од дрвета под називом „Животно вретено“. Ова поставка представља ретроспективу 32 године стваралачког рада самоуког вајара Милета Томишића. Изложба садржи 37 скулптура које, како каже ликовни критичар др Данило Вуксановић, „отимају од природног богатства и доносе разигране форме које одражавају живот и природу“.

Миле Томишић, пореклом из Врбљана у Републици Српској, већ више од три деценије своје инспирације проналази у дрвету. Његова уметност је природна и спонтана, што је резултат детињства проведеног у шумовитом крају и дружења са столарима.

– Резбарене је дошло само од себе. Први рад, „Плод“, симболизовао је воће, жену и земљу – све оно што представља рађање. Ретко именујем своје скулптуре јер не желим да другима сугеришем значење. Изузетак је „Молитва“, инспирисана ликом и делом



владике Амфилохија Радовића, чији је допринос враћању српства у Црну Гору за мене био велики извор инспирације – каже Томишић.

Уметник истиче да процес стварања често траје дуго. Од почетне идеје до завршене скулптуре понекад прођу и три године, а назив изложбе „Животно вретено“ инспирисан је спознајом да се многе ствари у животу понављају, стварајући кругове налик вретену.

Ово је друга самостална изложба Милета Томишића, након прве организоване у Темерину пре тачно десет година. Културни центар „Лукијан Мушицки“ и овог пута служи као место где се спајају уметност и традиција, а изложба „Животно вретено“ представља не само пресек рада, већ и дубоко промишљање о животу, природи и идентитету.

Поставка је отворена за посетиоце до краја године, нудећи прилику суграђанима да изнова открију снагу уметности која повезује прошлост, садашњост и будућност. **В. П.**

“Ставови изнети у подржаном медијском пројекту не изражавају ставове Покрајинског секретаријата за културу, јавно информисање и односе са верским заједницама, који је доделио средства”.

Темерин као пример једнакости

СВЕЧАНО ОТВОРЕН ПРОЈЕКАТ „ЈЕДНАКОСТ ЗА СВЕ“

Пројекат који унапређује услуге социјалне заштите у општини Темерин

Дана 18. децембра 2024. године, у галерији Културног центра „Лукијан Мушицки“ у Темерину, одржана је свечана конференција поводом почетка значајног пројекта „Једнакост за све“. Са преко 50 учесника, овај догађај је окупио представнике локалне самоуправе, стручњаке из области социјалне заштите, родитеље и младе, са циљем да се представе циљеви и активности овог амбициозног пројекта.

Председник општине Темерин је у свом говору истакао важност једнакости не само као принципа, већ као реалности која подразумева конкретна дела. Похвалио је досадашње резултате општине, укључујући рад Центра за пружање услуга који већ нуди бесплатне услуге логопеда и дефектолога, као и успешно функционисање Дневног центра за децу и младе.

„Овај пројекат је важан корак у нашем настојању да Темерин постане место где сви имају једнаке шансе и мо-



гућности,“ поручио је председник општине.

Испред пројектног тима, присутнима се обратила и Биљана Маричић, која је нагласила важност сарадње и подршке у овом пројекту. „Ово није само још један пројекат. Ово је шанса да створимо систем који ће трајно подржавати оне којима је то најпотребније. За-

хваљујемо Европској унији на подршци и радујемо се свим резултатима које ћемо заједно постићи,“ изјавила је Маричић.

Посебан тренутак конференције били су говори ро-

тивно. Хвала свима који су били довољно храбри да поделе своје приче са нама,“ истакли су организатори.

Пројекат „Једнакост за све“ симбол је посвећености општине Темерин у изград-

ПОДРШКА ДЕЦИ И МЛАДИМА

На конференцији су истакнута конкретна бенефита које ће пројекат донети, укључујући:

- Подршку деци и породицама у кућним условима,
 - Потпомогнуто становање за младе у ризику,
 - Унапређење дневног боравања за децу и младе са сметњама у развоју.
- Како је наглашено током скупа, пројекат је по-

држан од стране Европске уније и трајаће наредних 12 месеци. Његов циљ је унапређење услуга социјалне заштите, како би сваки појединац у заједници имао једнаке могућности за достојанствен живот. Вредност пројекта износи 94.719 евра, а партнер у реализацији је Центар за социјални рад општине Темерин.

дитеља и младих који су поделили своје животне приче и изазове са којима се суочавају. Њихове речи изазвале су снажне емоције и показале зашто је овакав пројекат од кључне важности.

„Било је и поучно и емо-

њи инклузивне заједнице у којој нико није заборављен. Са подршком Европске уније и локалних партнера, ова иницијатива представља значајан корак ка бољој будућности за све грађане.

В. П.



Слава темеринског спорта

ДОДЕЉЕНЕ НАГРАДЕ НАЈБОЉИМ СПОРТИСТИМА ОПШТИНЕ ТЕМЕРИН ЗА 2024. ГОДИНУ

Свечаност која слави успехе, рад и преданост у спорту



Темерин, 25. децембар 2024. године – У свечаној атмосфери, у сали Скупштине општине Темерин, 17. децембра одржана је традиционална додела награда најбољим спортистама, клубовима и спортским радницима за 2024. годину. Овај догађај је окупио спортске величине и ентузијасте који су својим трудом и успесима прославили нашу општину.

Најбољом младом спортисткињом проглашена је **Катарина Караћ**, светска првакиња у каратеу, која је својим златним медаљама донела понос свим Темеринцима. У категорији најбољег младог спортисте, признање је припало **Лазару Радићу**, перспективном рукометашу који својом енергијом и талентом

обећава блиставу каријеру. Титулу најбоље спортисткиње понела је **Маријана Зец**, звезда ЖРК „Темерин“, чије су игре биле инспирација и пример борбености. **Алекса Гермек**, светски јуниорски првак у кик-боксу, заслужено је понео признање за најбољег спортисту, доказујући да је врх светског спорта достигну



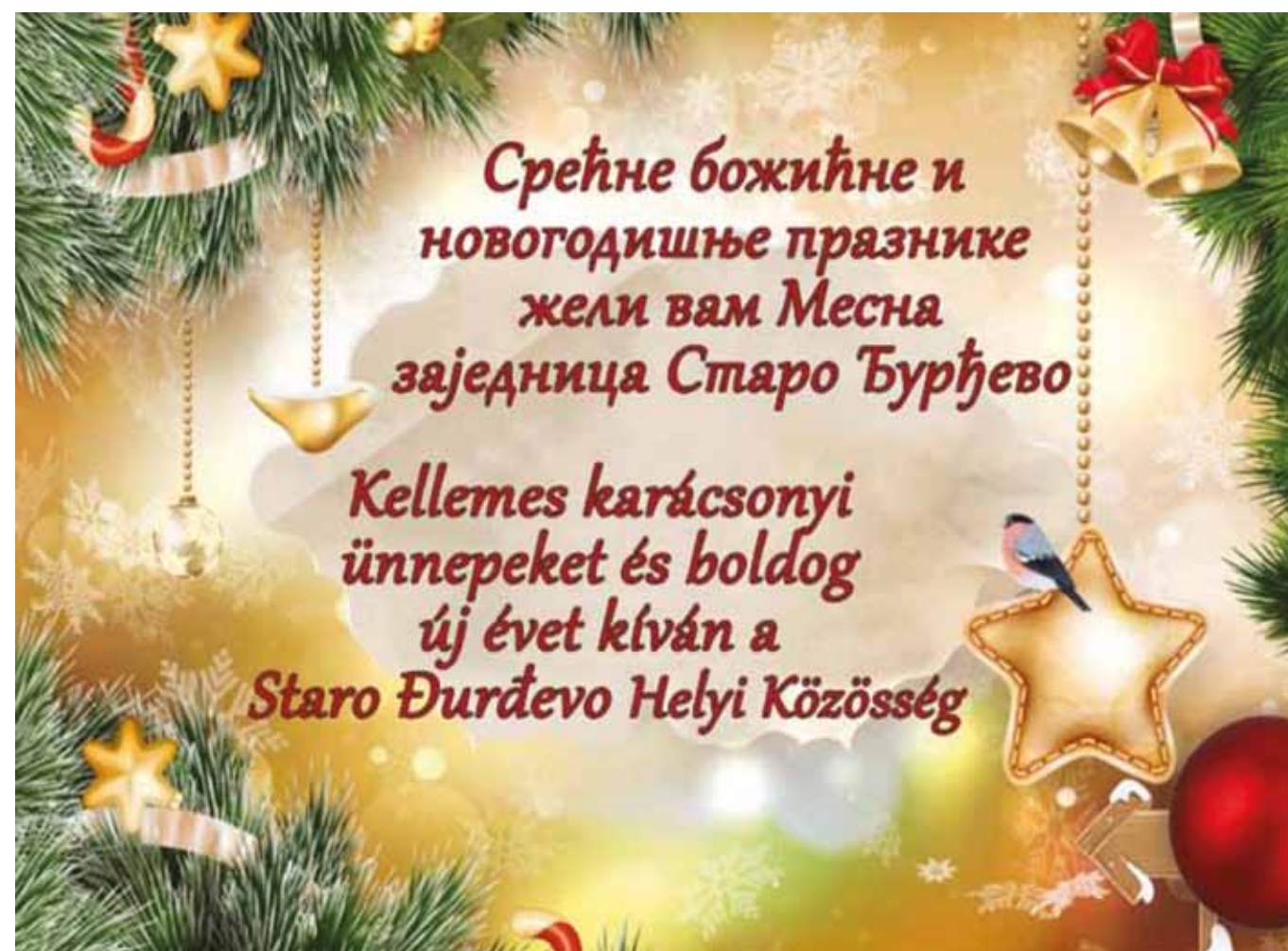
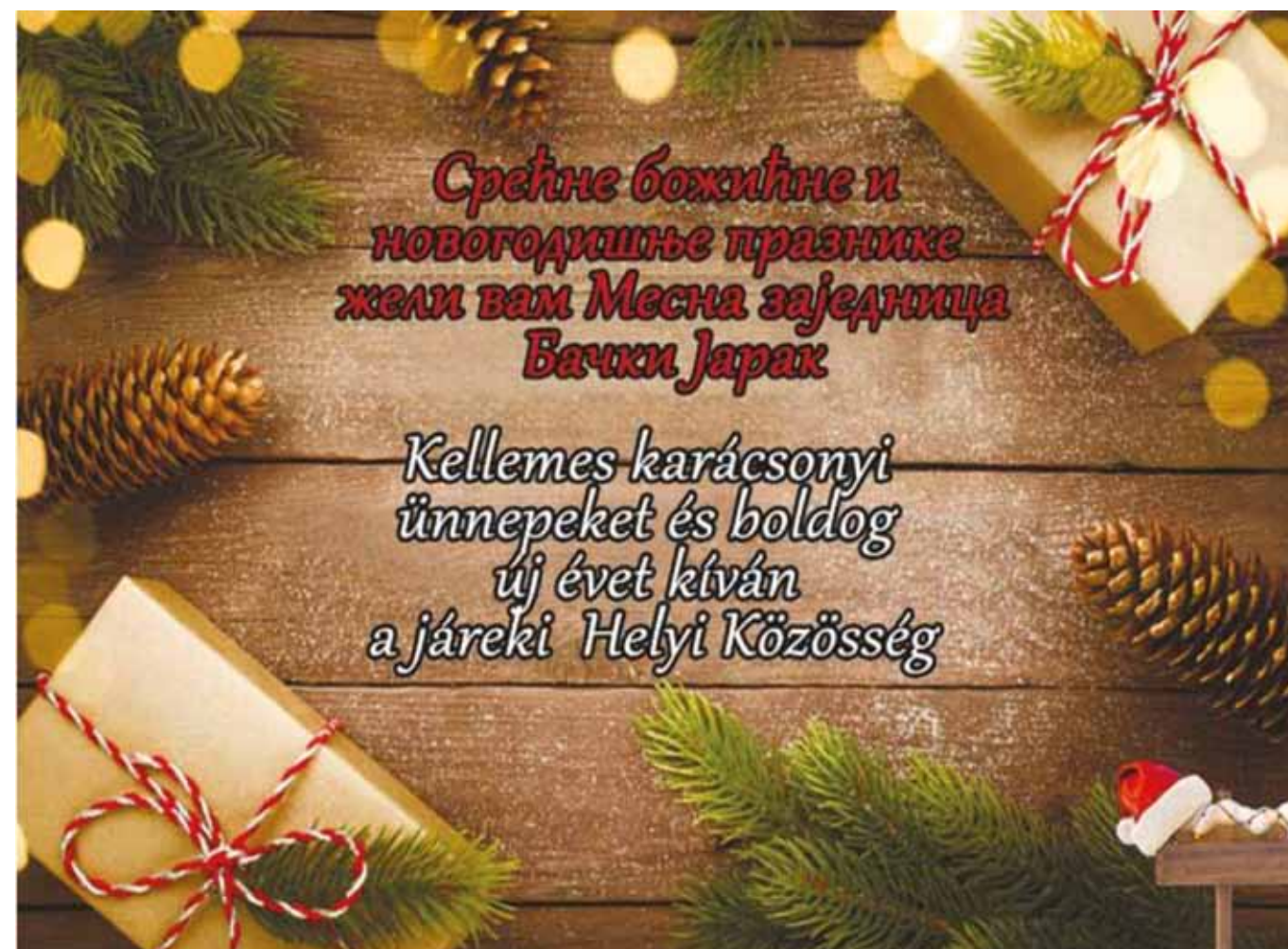
пан онима који вредно раде. У категорији тренера, награда је припала **Андрашу Оросу**, чији је рад у стоним тенису подигао овај спорт на нови ниво у нашој општини. За најбољег спортског радника проглашен је **Иштван Сабо**, председник Џудо клуба „ТСК Темерин“, за изузетан допринос организацији

и развоју спорта.

Признање за најбољи клуб отишло је у руке **ФК „Младост“** из Бачког Јарка, чији су резултати на терену и у организацији активности поставили стандард за спортске колективе. Посебан тренутак вечери било је уручење награде за животно дело **Јаношу Чорби**, који је својим изузетним доприносом шаху обележио спортску историју Темерина.

Председник општине Темерин **Младен Зец** и организатори доделе истакли су значај спорта као симбола заједништва и успеха. „Наставићемо да подржавамо наше спортисте и пружамо услове за развој талената. Темерин је поносан на своје шампионе,“ изјавили су у завршници.


В. П.





Срећне божићне и
новогодишње празнике
жели вам
Месна заједница
Сириг

Kellemes karácsonyi
ünnepeket és boldog
új évet kíván
a szőregi
Helyi Közösség



Срећне божићне и
новогодишње празнике
жели вам
Прва Месна заједница

Kellemes karácsonyi
ünnepeket és boldog
új évet kíván
a Temerini Első Helyi
Közösség